は、

展

入ったかばんを奪わ 金計約120万ペソ相当が

男性は、

性は、トラックの間にヘマニラ新聞の取材に対し

の場に倒れ込んだ。は背後に熱と痛みを感じ

れ負傷、

円やド

ルを含め現

せしてい イを停車し、

たとみられて 男性を待ち

たとたん、

分かった。また転んだ際に

付けたが、

トバイに乗り、

ロハス通

オ

が去った。

いう銃声が聞こえ、

拳銃で腰部を撃た

トラック2台の間にオート 犯人は道路わきに停車中の

つさに逃げようと走り出しいきなり犯人から拳銃を向けられた。驚いた男性がとけられた。驚いた男性がとなるを振り返ったところ、

から約

トル。銃声を男性の会社

社の警備員が駆け 犯人はすぐに

へ向かう途中だった。

の日本人男性(4)=横浜市

時10分ごろ、翻離れた路上で、 のはいら約10

翻訳会社社長

自宅から1

51人で歩いて近く 男性は普段どおり

てから「違和感をいるのに気づき、

に気づき、通り過ぎトとマスク姿の男が

犯行の際、

言も発しなか

れ

た計約120万ペソ相当

かばんには、

小分けにさ

は、「身の安全を第一に、遇した際の対処法につい

連盟議員を表敬訪問

さらに、

実際に強盗に

て

いたという。

書類などが入っていた。 の現金と、被害者の旅

券、

パサイ市

イ署は拳銃の

種類をまだ明

た病だ、

同日か

中に帰宅し、事がって治療を受け

)業務の

0

金

る姿が目立って

いた

でも徹底させる必要性をだろう」と述べ、比国内と出入りできない

たした奥間パシータさん(6)立った下地議員は、沖縄で

3営業日続落

ボの民家で7日、

火災が

比総合株価指数

ら現

件当日も午後から出社した。

が 変犯人が男性の がませていたト

のと

同局にある。

ご勤られ

装の乱

を禁止するよう同局担乱れた人物の同本部出局のダビド局長は、服

強調した。

った」と声を掛けた後、「皆そっくりで親子とすぐ分かに、「会えてよかった。顔が

夜現

男性は黒の

現金を入れ

」 されから独立し、今回事件の がら独立し、今回事件の がら独立し、今回事件の がら独立し、今回事件の

ていた可

ター

能であ

に指示した。

などから、

いた。一つは肩にかけ、もれだけを奪ったという。これだけを奪ったという。これだけを奪ったという。これだけを奪ったという。これだけを奪ったという。これだけを奪ったという。これにいた。一つは肩にかけ、も

を変えることが大切」

場合、当国の入国局幹部は、「海外で就局幹部は、「海外で就

1 に居によると、以前は同れ 権下で徐々に緩くなったと に に しいう。

いた。日本人の血が流れてさんが来るのを心待ちして

イント減の4157・03で が(PSE)の総合株価指 所(PSE)の総合株価指 が(PSE)の総合株価指

許可され、

国籍が回復でき

いるのだから法的に就籍が

全面的な支援を約束した。

とをお誓いする」と述べ、 るよう今後とも努力するこ

MILF関係

百が交戦

みている。

うそくの火が出火原因と

パラニャーケ市消防局は、

[時の)

首都圏パサイ市

の日本大 jレ

首都圏警察パ

サイ署の

0

べでは、

日に始まり、

8 月

21日まで

われる予定だった。

非難が集まって

リック司

信者らか

「神聖さを汚す」

うとしたことや、 ・鑑賞に訪れた男女が作品・難にとどまらず、4日に 部を破壊し 2 0 幹部らに 作品につ

め」と説明。作品に対するする脅迫行為が増加したた で、中止決定の理由をCCPは9日発表した声 ることを挙げ、 も

大学4 自体は同じカ マスコミを専攻 話題の 年のジョナ 展示を一 19 は、

うと学校帰りの学生らが多 目見よ

CCPには同日午

ーらない。 / 人に とがあれ

民に対するサービスにはな 信条を攻撃する行為は

座り込んで抗議するカトリック団体のメンバーら=9日午後4時ごろ

命令の

同長官の判断で延長1合の有効期間は60日1

で告発されたアロヨ前大統長官は9日、略奪容疑なと

却③農務省予算④比慈善宝金②旧イロイロ空港跡地売就労者(OFW)支援用基

愍に関連して

『はいれたは、「こうではなど」に関連して、デリマ司法に関連して、デリマ司法に関連して、デリマ司法

アロヨ前大統領は①海外

司法長官、入管に命令

に入れるよう入国管理局に領を出国監視対象者リスト

くじ協会予算

首都圏パサイ市比文化センター入り口前で写す

の許可取得を義務付けら能。今後は、出国時に同

れ省可間

市政権下の不正疑惑絡みで出国監視対象となったのは、国家警察の中古へリ導入 問題などへの関与が指摘されている前大統領の夫、ホセミゲル氏や前々回大統領 をミゲル氏や前々回大統領

スラム教徒自治区

 $\widehat{\mathbf{A}}$

野党院内総務ら原告団は、

を大統領の権限で選ぶのは 選挙で決まるべきだ。それ らはARMMの住民による | 世界と言語

と述べた。

で原告団

囲外と主張し、「後任の知事よる任命権は憲法条項の範同院内総務は、大統領に

取っている。

地方自治体における。同知事選延期

認識を示した。

イスラム教徒の権利を奪い元学部長は、「大統領任命は

くても改革実行は可能との学部長は、知事選延期がな

の姿勢の違いを強調した。

問題における前政権と

士」と呼ばれる分派を形成

ンサモロ・イスラム自由戦

ムラド議長の会談について たアキノ大統領とMILF

歴史的会談であり、

和平合

ある和平交渉の不安要因と

したともされ、

最終局面に

表れである」と位置付け意に向けた政府の誠実さの

向けた政府の誠実さの

追従した部下とともに「バ LFを離脱したとされる。 2010年7月ごろにMI との和平交渉への不満から

市民権保障の侵害に当たる」法は、地方自治体における

は16日の予定で、大統領府から約3時間続いた。次回口頭弁論は同日午後2時

権や資源開発権の一部移譲が再開した今年2月、立法

Fに提示する見通

和平協定案の対案をMIL

政府側は次回和平交渉で、

関係者らが出廷する。

を伴う

国家)」の設立を柱にした和

同院内総務は、

惟は違憲」

=東京・永田町の衆院第2議員会館で9日午後4時4分ごろ写す謝辞を述べる日系2世のクロサワ・ホセさん(右)

事選延期法案

ストを

トをアキノ大統領が任命

いて、

憲法条

語った。 危険なシナリオになる」

| 裁長官の質問に対し、同元|| RMM地域の改革を望んでまた、政府が推進するA||

比大学法学部のアガビン

期に伴う知事らのポ

延期法案

論を開いた 高裁は95

マン下の口頭

「項違反だと、あ

院弁最の

ク信者グループの姿もあった。首都圏マニラ市キアポ、カロオカン市などから座り込みを開始。路上での花売りの仕事を放棄して駆けつの仕事を放棄して駆けつりたちは神様の偶像を崇拝している。信仰は尊重すべしている。信仰は尊重すべしている。信仰は尊重すべしている。

展示は6月17まっていた展示 経緯を説明した上で、 由な表現の場であり続ける」 大などで展示されてきたと は今後も比 ことが

85%がカトリック教統領はこれを歓迎。 同決定を受け、 ク教徒でC 型。 国民の 大 るのに残念」

CPは公金で運営されて 生らのほかに、美

9るカトリッ 道に座り込 報道陣や学

いや伝えたい

脅迫など事態重視 比文化センター

| レンサーがついていたとぬ性の話からは拳銃にはサイ たサント 卒業生らに対す 幹部と作 たと みイ 男 る

らの辞職を求めた。 レ上院議長もそろって幹部 トラダ上院議員 ストの肖像 エンリ

性の写真などとキリジュ。 品が立体的に取り付けられに男性器をかたどった工芸 たものや、 せたコ

露出度の高い女的に取り付けられ

りする際

都圏マニラ市イントラ 管理局はこのほど の厳格化を始め ドレスコー

ロスにある同局本部に出 きの外国人が同局本部にらず、短パンにサンダルた。これまで徹底されて

大統領も出国監視下に

策を心掛けるよう在留邦 持ち歩かない 銃撃された日本人男性が よう在留邦人になど被害予防

日、外出時に多額の現金を事件を受け、同大使館は9上で起きた日本人男性銃撃リピン日本大使館近くの路 リピン日本大使館近くの99 首都圏パサイ市の在フィ **大使館が注意喚起** 服装規定を徹底 人国管理局

対に抵抗せず 所持金品に執着を犯せず、犯人の指示

て日本に滞在中の比残留日本人(日系2世)7人が9に付き添われ、東京都千代田区の衆院にの衆院に対き添われ、東京都千代田区の衆院にのの衆院には、親族らに付き添われ、東京都千代田区の衆院には、東京都千代田区の出残留日 国籍記載を申し立て 就籍で支援を約束

党)らを表敬訪問し、

きました」と謝辞を述べた。 (民主)、日比友好議員連盟同連盟事務局長の糸川正晃 んの努力で父の国を訪問で 会長の石井一 対したのは下地議員のほか、 同会館地階の会議室で応 代表して最年長のビサヤ地

皆さ 日系2世 とあいさつした。

るが、就籍問題についてもにはいろいろ懸案事項があの石井会長は「日比両国間また、日比友好議員連盟 盟としても支援していきた皆さんの意向をくみ取り連 り紹介された後、 日系2世7人が一人ひと

帰国者を

の和平交渉を前に、ミンダ が発生し、同日深夜までにMILF関係者同士の交戦 ナオ地方マギンダナオ州ダ スラム解放戦線(MILF) トゥピアン町郊外で9日朝、 イスラム急進派、モロ・イ 22日に再開する比政府と 和平交渉の なっている。

隊長傘下の集団が戦闘を仕を妨害するため、カト元部に提示される見通し。交渉 側の和平協定案がMILF開する和平交渉では、政府 掛けた可能性もある。 22日からマレーシアで再

再開控え

ŦIJ



The Daily MANILA

ASIAN INTERNATIONAL COMMUNITY INFORMATION, ${\bf INC.} \ \ ({\bf Printer-Distributor})$

AICI, Manila Shimbun Building, 1037 Teresa Street, Rizal Village, Makati City Tel. 890-4546 / 890-4745

Fax. 890-3640 P70.00

Since1992 発行 びすく社 東京都世田谷区玉川2-9-15

© BYSCH 2011 http://www.manila-shimbun.com



きょうの天気と気温 25-32 バギオ 15-23 タガイタイ 23-28 23-32 セブ 25-31

ダバオ 23-31 カガヤンデオロ 23-31 **☆**/② 日の出(マニラ) 午前5時41分 日の入り 午後6時22分

9日の気温 最高32.0 (午後1時50分) 最低25.1 (午前5時)

外国為替(9日) \$1=P42.520 (前日比P0.020安) =¥77.23 (同¥0.57高、東京)

1万円=P5,470、\$100=P4,240 (マニラ市の市中両替商調べ) 比証券取引所株価指数=4,157.03

(前日比174.21ポイント▼) 東証 I 部平均株価=8,944.48円

(同153.08円▼) トップニュース (9日) ≫アロヨ前大統領の夫、ホセミゲル氏

察の創設記念式典で、「今後、導入さ

れる装備品はすべて新品に」と大統領

≫アキノ大統領、モロ・イスラム解放 戦線 (MILF) との早期和平合意に 積極姿勢示す (タイムズ) ≫和平合意後、政府とMILFが「サ

ブステート (小国家)」 創設へ (トリビューン) ≫米国債格下げによる世界同時株安が

(インクワイアラー)

カジノで偽札使おうとしたイラン人

首都圏警察パサイ署は7日、ド (9日・テンポ)

ルの偽札所持容疑で、イラン国籍の男 性(30)を拘束した。パサイ市内の公営 カジノで、3万ドル相当の偽札をチッ プと交換しようとした疑い。カジノ職 員が男性を取り押さえ、同署に突き出

哲志 (自民) ガルサポー

日系2世の公的認証を日本

の理事、青木秀茂弁護士が、 (PNLSC、東京都新宿区) を説明し、「比政府が出したこれまでの就籍活動の経緯 いるフィリピン日系人リ 支援活動をし トセンター

の各衆院議員。

政府も認めるよう働きかけ てほしい」と訴えた。 これに対してあ

いさつに てきたが、日本に来られた)いまま、長い時間を過ごしかまま、長い時間を過ごし 謝している。父の情報がなん(81)が、「日本に来れて感町在住のクロサワ・ホセさ 観光した後、 方北サマー 一行は10日、 ル州ラピサレス

のも皆さんのおかげです」 空港からマニラに戻る予定。 と、うれしそうに話した。 同日夜、 東京都内を (東京支局) 成田

都圏パラニャ 50世帯焼け出される ケ市タ

83億6500万ペソ。は約80億9300万株、14銘柄が変動なし。出来柄、下げたのは170銘を となったのは、 同日値を上げたのは14銘 銘柄が変動なし。出来高 約1カ月半ぶり。 下げたのは170銘柄。 約

同指数が4100台 6月17日以

した。

3営業日連続で下落

H H ◇マニラ新聞購読のご案内

◇広告に 新 ◇マニラ新聞について □マニラ新聞について □会社案内 □営業案内 □お問合せ □フィリピンでの新開購読 □販売スタンド一覧 □購読可能なホテル一覧 □本紙広告打 □Web広告 □広告主一打

マニラ新聞配達区域外にお住まいの方は、ホームページのご購読をおすすめします。 早朝5時からマニラ新聞1面の全文を読むことができ、過去記事の検索・閲覧も可能です。 1ヶ月P1,000(6か月毎の契約です)より。

ILF第106部隊の間で ト元部隊長傘下の集団とM

ロ・イスラム解放戦 比政府とイスラム急進派、

線

人が負傷した。

国軍によると、交戦は、

少なくとも5人が死亡、

9

8月下旬に交渉再開

同日深夜までに

起きた。

農地争いが原因と

に仲介国、

マレーシアの首 は8月22~24日

都クアラルンプールで公式

化を図るとともに避難民の近に派遣して、事態の沈静

日までに発表した声明で、 ネン比政府側交渉団長は9 和平交渉を再開する。レオ

LF側が独立を要求

に派遣して、事態の沈静国軍は部隊を交戦現場付

誘導を続けている。

カト元部隊長は、

比政府

と確信している」と述べた。

同団長は、

4日に行われ

における政治的解決は可能ない限り、政府は和平問題

http://manila-shimbun.com

フィリピン"が読める日刊 【代表】 \$\mathbf{8}\$90-4546, 890-4745 Fax. 890-3640 【広告部】 \$\mathbf{8}\$890-8480 Telefax. 895-4245 \$\mathbf{8}\$897-3732 Fax. 890-4395 【顧客サービス】 \$\mathbf{8}895-4159 【セブ支局】 \$\mathbf{8}(032)343-891 【編集部】 2895-3663, 890-3699

ス移り約50世帯が焼け出さ

火は周辺の民家に燃約2時間後に鎮火し

た。

死亡者はいない。